

Evaluating Fonts for Multi-Lingual Documents Multi-Script Database Series #4

Prepared by: A. Soler and F. Oberle

While not, strictly speaking, a database design issue, the incorporation of multi-script or even simply multi-lingual data into any user-accessible tables will often reveal deficiencies in business applications utilizing that data. Such applications include – among others – data entry front-ends, report writers, word processors, spreadsheets, and so forth.

In previous Database Design Notes in this series, we discussed adding the names *آمنة*, *جennifer*, *Jennifer*, *じく* and *आदित्या* to our customer data. When the first sample invoices for their purchases are printed with names such as **■**, **□ □ □** instead, or the even-more interesting **◆ □ ■**, it won't take long before visitors with torches are at your door. What's worse, if your Arabic or Hebrew speaking customers find that their names use the right characters, but are spelled backwards, the torches may actually be lit. You provided the data, after all, so it must be your fault. The great violinist Schlomo Mintz (*שלמה מינץ*) might be amused if you spelled his surname as *נימ*, but then again, he might not.

During the migration planning, therefore, you and the application developers (yes, you need to make them your allies) need to be armed with enough information to insure this doesn't happen. This Note will give you some background in the most common causes for such distortions, enabling you to track down some of the missing letters!

16 December 2016; updated 19 April 2018

See page 23 for information on other material from Antikythera Publications.



www.AntikytheraPubs.com

Database Design Note Series on Multi-Language/Multi-Script Databases

1. Exploring Alphabets
2. Exploring Complex Text Layout
3. Exploring UTF-8
4. **Evaluating Fonts for use in Multi-Lingual Documents**
5. Exploring Bidirectional Text Entry
6. Evaluating Bidirectional Text Handling Behavior in Applications

Database Design Note Series – Evaluating Fonts for Multilingual Documents

WHY AND HOW TO EVALUATE YOUR ORGANIZATION’S FONT COLLECTIONS

This is primarily of interest to those who have encountered the dreaded “◆ □ ■” and similar outputs described in the introduction, or who have experienced unwanted and occasionally bizarre font substitutions when creating multilingual documents. Such errant substitutions often occur when using more than one Script – a second alphabet if you will¹ – within a single document. Word processors such as LibreOffice Writer and Microsoft Word have a CTL (Complex Text Layout) feature that permits a user to explicitly define a separate font for a “second” Language that uses a “complex” Script but, even in such cases, it is not uncommon for that font to be replaced as well.² A common cause for such substitutions is the use of one or more incorrectly or incompletely formatted font files.

A little history may be helpful in understanding why this can occur: in the not-too-distant past, we were generally restricted to single byte characters, which meant a limited subset of two Scripts at a time. The first 127 characters would always be basic Latin (a, b, c, etc.), since that was a requirement for using the system at all.³ European languages that used Latin assigned various supplemental characters to the upper 127 byte positions, while languages such as Thai would mix Latin’s a, b, c with their own ก ข ฃ placed in the upper 127 positions. Support for more than two such sets simultaneously, however, was rarely possible. Support for the use of multiple Languages – sorting, hyphenation, spell-checking, grammar-checking, and so forth (not our concern here though) – was similarly limited. The adoption of Unicode (specifically with its UTF-8 format) now permits computer operating systems to freely intermingle well over 100,000 characters and symbols, and recent advances in font technology, generally identified by some form of the term “Open Type” means that – in theory at least – additional specialized software⁴ is no longer necessary to properly place the variety of accents, tone marks and vowels used by many Languages, nor to correctly combine and reorder neighboring characters as many Scripts require or even to display text in its intended direction.

In order to benefit from these advances, however, one critical requirement is the availability of up-to-date and properly formatted fonts that *not only contain the characters needed, but that also include any instructions required for the glyph manipulations referred to in the previous paragraph* – in other words, “Open-Type-capable” fonts.

There are web postings suggesting that all we need to do is locate and use fonts with an .otf extension, but this is at best a very misleading suggestion.⁵ Here’s the truth – in the form of a few propositions:

1. Fonts with full Open Type capabilities can be found in either .ttf or .otf formats and extensions. Really!
The primary difference between the two extensions, by the way, is that .ttf fonts use Quadratic Bézier splines, while .otf fonts use Cubic Bézier splines (as older PostScript Type 1 fonts did).⁶
2. BUT: Not all fonts with a .ttf extension have Open Type capabilities, particularly older ones!

-
- 1 There isn’t necessarily a one-to-one correspondence between Script and Language. A Script is a collection of glyphs representing characters and symbols and may often be used by more than one Language; a particular Language may use all or part of a particular Script. Most western Languages use the Latin Script - each with a slightly different collection of characters. Some Languages use different Scripts in different contexts (e.g. Kazakh can be written left-to-right in Cyrillic Script or right-to-left in (a form of) Arabic Script; Serbian uses either Latin or Cyrillic Scripts.)
 - 2 Since there may be no indication that has happened, here are two methods to determine if Writer (for example) has replaced a specified font: 1) choose “Save as” an .fodt file and then open that in a text editor; you can see what font is actually used by examining the styles. 2) choose “Export as .pdf”; many readers have a menu option to list the fonts the document contains.
 - 3 This is more a matter of technical reality than cultural insensitivity; see the “Perceived Cultural Issues” section in *Exploring Complex Text Layout*, another Design Note available at <http://www.AntikytheraPubs.com/i18n.htm> for a more detailed explanation of how this came to be.
 - 4 ... and this includes the patronizingly named “Complex Text Layout (CTL)” support in some word processors.
 - 5 Actually, it’s just wrong! See <http://superuser.com/questions/96390/difference-between-otf-open-type-or-ttf-true-type-font-formats> for a description that, for me at least, has proven to match all my observations. Also see Appendix on page 22.
 - 6 Some sources say that if an open type font lacks a digital signature – part of the OTF specification – it can’t use an .otf suffix.

3. Fonts with a .ttf extension that report no Open Type capabilities may be outdated and no longer useful!

So why the unwanted character and font substitutions? Extremely few fonts contain all of the glyphs defined in the Unicode standard (after all, Coptic and Cuneiform symbols – to give just two examples – are not commonly required in most business activities). Because of this, operating systems and individual applications often use display and layout libraries⁷ that will find any missing glyph in another font and transparently replace it. If multiple potential character or font replacements are located, the most suitable substitution is chosen by matching a variety of characteristics such as style, weight, etc. But: (there’s always a “but,” isn’t there?)

Even the best of these utilities are subject to the old data processing maxim “Garbage in = Garbage out” – the infamous “GIGO” syndrome. More fonts than you might expect don’t report their capabilities completely or correctly; older fonts in particular had no need to do so. Furthermore, older fonts that stored non-Latin characters in the upper 127 bytes will continue to “work” just fine with Latin Scripts, even though current systems will look for those non-Latin characters elsewhere. Where the particular font is a user favorite, or a corporate-mandated font, you will need to muster not only your technical skills, but your political ones as well. If the desired font fails to report its capabilities correctly (or at all), it may fall victim to these no-longer-mysterious replacements or mysterious □ □ characters!

So, for example, if we need to combine Greek, Thai, and Hindi in a single document, we would ideally need – aside from normal stylistic considerations of course – to be able to *easily* find a font or font family that: a) contains an aesthetically compatible collection of all the characters needed and: b) correctly *reports* which Languages and Scripts it supports, i.e. a font with Open Type capabilities. In practice, accomplishing this can be quite tedious!⁸

As for the “ideal need” postulated above, many applications exist – from simple utilities to full-blown font editors – that look within single fonts. But very few will look through several at once⁹; none have an option to restrict their output to just what support is reported for specific Script(s).

Hence, the development of the primitive (but hopefully useful) shell script included at the end of this paper. Rather than relying on what the fonts report to various utilities, it traverses through all of the fonts to locate those containing a representative set of characters from the Scripts of interest, and only then uses standard utilities to determine what those fonts report. The resulting output is then used to further evaluate any potentially suitable fonts, as well to identify fonts that might (or probably) need to be replaced, repaired, or discarded.

The `FindFont` script is run from the command line. It is *not* “comprehensive”, but there are enough Language and Script examples in its main *case* section that it shouldn’t be very difficult to add the aforementioned Coptic and Cuneiform definitions should such a need arise. In order to determine which installed fonts have full support for Greek, Thai, and Hindi (our earlier example), the command “`FindFont greek Thai hindi`” will provide a list, and include the level of support reported by each font. “`FindFont farsi Laotian`” is another example.

The script is heavily commented, so a little reading will suffice to clarify what it’s doing and what options are easily changed (e.g. where the script looks for the fonts). If you need to add other Scripts (quite possible if your needs differ from ours), you will also need to add new “cases” to the Bash script’s `convertKeyWord()` routine. The only potentially confusing part is how the `CharMap` variable – a regular expression – for each of the Languages/Scripts is constructed. Regular expressions are certainly well documented (although not always consistently implemented); it is the layout of the targets to be matched that may not be intuitive, so it may help to describe what the `$CharMap` variable is intended to match in a little more detail.

7 Commonly used libraries for this purpose include Harfbuzz and Pango on Linux machines, CoreText/CoreGraphics on Macs, and Uniscribe on Windows. As one might expect, these generally produce identical results, but with enough differences to keep life interesting for those sharing documents across platforms.

8 Custom corporate fonts that are rendered incompatible with Unicode standards should be identified as soon as possible so that a competent font designer (or at least someone who can use a font editor to relocate characters to their “new” location – the bare minimum requirement) can begin to analyze and address the issue, including creating a transition plan.

9 Of those that do, Fontaine is the most comprehensive I’m aware of – its one drawback (for many) is that it is only available as source code, and requires compilation: see <https://sourceforge.net/projects/fontaine/files/latest/download> for more information.

Each modern font should contain a bitmap – a set of single bits representing each of Unicode’s variety of glyphs; a “1” bit indicates the glyph is contained in the font while a “0” means that it isn’t. Simple enough. Surprisingly (to me anyway), a number of fonts on my system that actually contain glyphs/characters did not report them in the bitmap. The `fc-query` utility, used by FindFont to extract the bitmaps, returns one or more lines, each consisting of an offset value followed by eight (8) thirty-two bit words arranged in four bytes each. Here is an example of one such line:

```
000e: ffffffff 87fffffff 0fffffff 00000000 fef02596 3bffecae 33ff3f5f 00000000
```

This line displays the 256 bits representing the presence or absence of Unicode glyphs/characters in slots `0x0e00` through `0x0eff`. Although these 32-bit words are not numeric values, they are nonetheless laid out as if they were. As an example of how this affects creation of suitable regular expressions, assume that we wish to locate a font whose bitmap indicates support for the Thai Script plane, defined in the Unicode standard as “0E00-0E7F”¹⁰ and from which the Thai alphabet is formed. Not all slots in that plane are assigned, however, as can be seen in the partial segment of the chart on the right, which shows that no glyph is assigned to `0x0e00`.

It is also true that no characters are assigned by the standard to the ranges “`0x0e3b-0x0e3e`” or “`0x0e5c-0x0e7f`” although both are reserved for future use by the Thai Script.¹¹ What we want, therefore, is to locate a bit map segment in a row that a) begins with “`000e:`”, and b) contains 1 bits in each of the defined character positions.

Furthermore, we need to ignore the irrelevant bit values in the row, which could be either 1 or 0. Complicating this somewhat is the fact that we need to effectively translate each nybble (single hex character) into its four component bits. It bears repeating that these are not values: the hex nybble “8” is not a value of 8, nor does it represent a “required-ignore-ignore-ignore”¹² (1-0-0-0, since a hex “8” is a binary 1000) sequence, but a 0-0-0-1 “ignore-ignore-ignore-required” sequence: the bits in each nybble are read from right to left! An example will illustrate how this works for the output line containing the bitmap for Thai Script given earlier. Follow along with the chart on page 7, as following this can be intricate if you’ve never used such a bitmap.

Thai

Segment of page 2 from:
<http://unicode.org/charts/PDF/U0E00.pdf>

	0E0	0E1	0E2	0E3	0E4
0		๐ 0E10	๑ 0E20	๒ 0E30	๓ 0E40
1	๔ 0E01	๕ 0E11	๖ 0E21	๗ 0E31	๘ 0E41
2	๙ 0E02	๑๐ 0E12	๑๑ 0E22	๑๒ 0E32	๑๓ 0E42
3	๑๔ 0E03	๑๕ 0E13	๑๖ 0E23	๑๗ 0E33	๑๘ 0E43

Recall that we need to eliminate `0xe00` from consideration, but insure that `0x0e01` through `0x0e03` contain a 1 value. The first nybble must therefore be a “required-required-required-ignore” (1-1-1-0) sequence. Carrying this further, the next twenty-eight bits (seven nybbles), representing `0xe04` through `0xe1f` must all be set to “1” as well. Thus the regular expression that will find a potentially valid matching line in the `fc-query` output would begin with:

```
“000e:[[:space:]]fffffff”
```

But we should continue with the remainder of the desired pattern. According to the Thai Unicode chart, we need “1” bits in positions `0x0e20` through `0x0e3a` and in `0x0e3f`. The twenty-four bits (six nybbles) from `0x0e2a` down to `0x0e20` can be represented as `ffffff` but remember: these are the *rightmost* characters of the second word.

The second nybble from the left in the second word, representing just three required glyphs (`0xe3a` down to `0xe38` – we don’t care about the undefined position `0x3b` so we can ignore it) means an ignore-required-required-required sequence (0-1-1-1, a hex “7”), so the hex nybble “7” needs to be added.

To complete the beginning of the second word, we include a required-ignore-ignore-ignore sequence (1-0-0-0, a hex “8”) for the `0x0e3f` character. The regular expression now looks like:

```
“000e:[[:space:]]fffffff[[:space:]]87ffffff”
```

10 See <http://unicode.org/charts/> to view or download official Unicode charts, look up code points by number, etc. Note that the output of `fc-query` does not use capital letters for hex characters, so the regular expressions use only small letters.

11 Observant readers will note that this example line also encompasses Laotian, since the Unicode standard places that Script in the “0E80-0EFF” plane. In this example, the Thai and Laotian portion of the font’s bitmaps are completely contained within a single line. It isn’t always so easy.

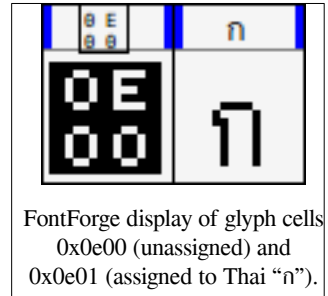
12 That is to say that we *require* the presence of the glyph/character represented by the 1 bit, but we don’t care about the 0 bits, which may be 1 or 0. We’ll clarify the “don’t care” category later when the `unifont-9.0.03.ttf` font is mentioned.

Finally, to complete our entire regular expression pattern, we note that the final required characters (from 0xe5b down to 0xe40) occupy exactly 28 bits of the third word's 32 bits (96-65); these make up, as should be apparent by now, the rightmost seven nybbles of that third word. The regular expression looking for complete coverage of the defined Unicode plane for Thai now looks like:

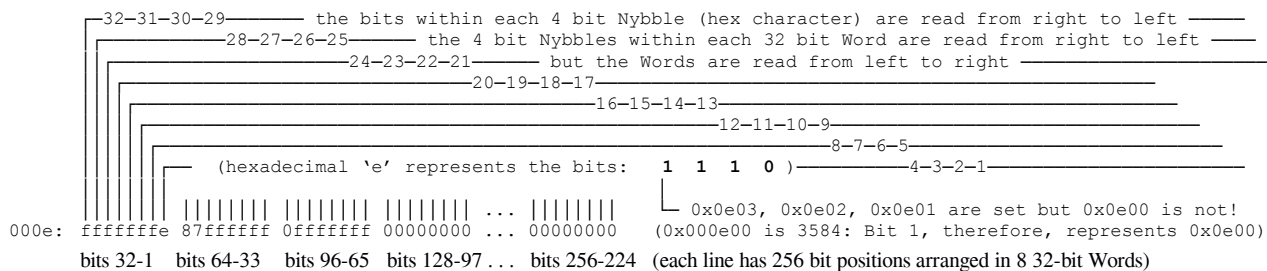
```
"000e:[[:space:]]fffffffe[[:space:]]87ffffff[[:space:]]0ffffff"
```

Those with `grep` experience will likely wonder why the "e" in the initial "fffffffe" sequence is not represented by a "ffffff[ef]" sequence. It might seem that, if we *really* don't care what the "don't care" bit is, the presence of an "f" would be acceptable as well. The truth is, though, that we do care just a little; in this particular example, the reason is that no glyph is defined to occupy the 0x00e0 position. We're then faced with the question: "If there's something there, what is it?" Such a font should not "pass" our testing unless and until this and the obvious related questions have an answer. Something is strange and, as data custodians, our instinct should be to figure out what's going on!

It so happens that the very interesting pan-Unicode font `unifont-9.0.03.ttf` fails our testing for just this reason; the first segment of the relevant the `fc-query` output line is `fffffffff` rather than `fffffffe`. Although this font contains all of the Thai characters (as well as every other character), each of the unassigned positions contains something like one of the □ characters mentioned above, but with an embedded hex code. The font itself is terrible looking – reminiscent of a really poor dot matrix printer from decades ago – and is totally unsuitable for printing documents and reports. So why mention it at all? Simply because it is a great "testing" font, and is also a very efficient way to determine what some of the "◆ □" characters on any failing tests were actually supposed to be.



Here is a more graphic representation of the Thai portion of the Unicode plane:



A much more detailed examination of this line is presented in the chart on the following page and includes the Laotian bit map – which, you'll recall, also occupies the 000e: line – as well as the Thai Script. This will show how the string

```
"000e:[[:space:]]01-9a-f\\{37\\}fef02596[[:space:]]3bfffcae[[:space:]]33ff3f5f"
```

was derived as a regular expression to confirm the reporting of the Laotian Script bitmap in a font.

A final example, shows an `fc-query` output line (`0005:`) covering multiple Unicode planes (Cyrillic Supplement U0500-U052F), Armenian (U0530-U058F), and Hebrew (U0590-U05FF); note that Yiddish also uses characters from the Hebrew Script plane, as does Biblical (or chanted) Hebrew, which uses even more glyphs in the U0590-U05FF plane!

Whether or not you intend to use Thai, Laotian, Cyrillic, Armenian, Hebrew or Yiddish, studying these examples will give you enough familiarity with the process that you'll be able to add most other Scripts you may need.

Following the latter example chart is the complete text of the `Find-Font` shell script. Copy it from this pdf into a separate text file, make it executable, and experiment, changing variables as required. Feedback is welcome!

Other Activities

If your organization has a collection of older documents – reports and so forth – that were created using non-Latin Scripts, but built with older fonts, you may need to undertake a conversion of their data to Unicode/UTF-8 as part of any conversion effort.

Such an effort is not in the scope of this document, but there are numerous resources available for accomplishing this; whether any conversion needs to be done, and whose responsibility that is, however, may involve some interesting discussions.

Bash Script for Evaluating Font Collections against one or more Languages

The script below should run on any contemporary Linux system. Copy the script into a new text file, name it `FindFont` (or whatever works for you). Placing it in a location that is already part of your `$PATH` will make life easier, and be sure to set the execute flag (e.g. using `sudo chmod`) or an equivalent command from a file manager GUI). Instructions are found in the early comments of the code itself as well as in the earlier part of this document.

```
#!/bin/bash
# FindFont - Find all Fonts containing one or more specified characters;
#
# Frank Oberle แฟรงก์โอเบอเล่ท์ทำ: November 2016; support for Korean added in April 2018
#
# This searches through each .ttf or .otf in some specified directories (see Where2Look below) to
# find and list all fonts containing a defined set of characters. Several other attributes of each
# "matching" font are listed as well.

# PURPOSE: It is often useful to easily determine which fonts have support for one or more scripts and,
# how correctly each of those fonts reports its support to an operating system or application.
# If, for instance, it is necessary to combine Greek, Thai, and Hindi in a single document, it
# would be ideal to locate which fonts support all of these in order to achieve some level of
# "harmony." Unfortunately, even though many utilities exist to look within single fonts, I've
# found none that would look through several at once. Furthermore, a significant number of fonts
# don't correctly report which languages or scripts they provide support for (those mean quite
# different things, but that's outside the scope of a shell script comments section). Hence, this
# primitive, but useful shell script.
# Fonts that don't correctly report their contents and capabilities are often subject to being
# unceremoniously replaced by word processors such as Libre/OpenOffice Writer and others.

# ALSO: By default (but can be changed by setting variable values at the beginning), the script will
# generate separate text files: one containing a simple list of all matching fonts that report all
# of their capabilities correctly, and another containing a list of fonts that may have structural
# problems causing them to report their capabilities incorrectly, incompletely, or not at all.
# This latter should be reviewed to determine if these fonts should be repaired or replaced.
# This also generates an .fodt file (listing the "matching" fonts) that can be loaded into a word
# (optional) processor as the basis for a "font sample" document. Unfortunately, although many available
# word processors can open and read .odt files, there are none I'm aware of that will permit all
# of the fonts to be displayed correctly, making this a somewhat quixotic effort.
# LibreOffice Writer, for instance, "helps" out by making apparently random substitutions of the
# fonts when it encounters a "foreign" character set/language or whatever and, even worse, gives
# no indication at all that it has done so. Combined with a slavish conformity to the rather odd
# and illogical "Complex Text Layout" (CTL) definitions, creating such a "font sample" document
# in such a word processor is far more of a bother than it ought to be. Nonetheless, if you have
# a "publishing" application, the generated .fodt file may be useful as a starting point.

# DEPENDENCIES: The utility ttfdump, installed or available with most Linux distributions and Windows.
# The utility fc-query, available for most Linux distributions and many Windows versions
# A minimal understanding of the differences among languages, scripts, characters and glyphs;
# one reason for this is so that you don't become confused by my blatant disregard for those
# distinctions in order to achieve my immediate goals !!
# To add new Script or Language definitions to this script, some knowledge of how to construct
# regular expressions is necessary. A pdf document was supplied with this script that explains
# the layout of the targets the regular expressions are intended to match.
# Finally, the Bash shell, of course. This script should work with any recent version of Linux
# and may even work with Microsoft's new bash shell for Windows, since the other utilities
# mentioned above are also available for Windows.

# USAGE: Right now, this is called as FindFont [1st script/language] [2nd script/language] [3rd ...] etc.
# See the convertKeyword() routine below to define what "script/language" means; note that you may
# need to add to this "case" statement to suit your own needs. Comments there will (maybe) explain
# how. If no parameter is given, this will by default search for fonts containing Thai Unicode
# characters; for most users, it probably makes more sense to simply have the script produce usage
# instructions in such a case, but I did this for my own selfish purposes so it doesn't. It's easy
# enough to change the "if [ $# == 0 ]; then" section in the MAIN SCRIPT DEFINITION ROUTINE below if
# you wish to do so.
# Currently recognized arguments are these: (case-insensitive, but require a minimum of 4 characters)
# Arab[ic], Arme[nian], Bibl[ical (Hebrew)], Cyri[llic], Deva[nagari], Fars[i], Gree[k],
# Hebr[ew], Hind[i], Iran[ian], Laot[ian], Pers[ian], Russ[ian], Thai,
# Yidd[ish], Box Drawing, Curr[ency], Domi[noes], Frac[tions], Liga[tures], Musi[c]

# BUGS: Test Characters and Test Sample Strings in Right-to-Left (RTL) scripts such as Arabic and Hebrew are
# handled poorly when assigned to Bash variables. The order of characters in the search list is
# reversed, and the order of the words in Sample strings is reversed, although the order of the
# characters within the words is maintained. I lost patience attempting to figure out a work-around so
# just be aware that it occurs. It really doesn't affect the purpose of this script as I use it.

# References:
# Evaluating Fonts for use in Multi-Lingual Documents # Document explaining this shell script
# http://unicode.org/charts/ # View/download official Unicode charts;
```

```

# look up code points by number, etc.
# My own rants:
#   https://bugs.documentfoundation.org/show_bug.cgi?id=92655
# Relevant pdf attachments on this link:
#   > "General discussion of Complex Text..."
#   > "Detailed steps to reproduce the bugs."
# A very nice additional rant from someone I've never met:
#   https://eev.ee/blog/2015/05/20/i-stared-into-the-fontconfig-and-the-fontconfig-stared-back-at-me/
# look up code points by number, etc.
# Pan-Unicode Fonts: These are usually way too large to be of any practical use, but as a benchmark when you
# need to see something without worrying about whether the font contains a specific
# glyph, having one or two of these available can be helpful.
# http://unifoundry.com/unifont.html
# Font containing utilitarian (read: ugly) representations of more Unicode
# characters/glyphs than any other font.
# www-sul.stanford.edu/depts/sysdept/info/CODE2000.TTF
# Code2000, 2001 & 2002: better looking
# and almost as comprehensive as Unifont.
##### OPENING: Check if ttfDump and fc-query are installed and, if not, exit with an appropriate message.
if ! ttfDumpExists=$(which ttfDump); then
    echo "The ttfDump utility is required but can't be located."
    echo "If it's not installed, try running:"
    echo "    sudo apt install ttfDump"
    echo " (or use whatever package command is appropriate for your distro, e.g. pacman, yum, etc.)"
    echo "For newer distros, you may need to install a more complete package with:"
    echo "    sudo apt install texlive-binaries"
    echo "Otherwise, check your path."
    exit
fi
# End the Script without going further

if ! fcqueryExists=$(which fc-query); then
    echo "The fc-query utility is required but can't be located."
    echo "The fc-query utility is part of the fontconfig package"
    echo "Try running:"
    echo "    sudo apt install fontconfig"
    echo " (or use whatever package command is appropriate for your distro, e.g. pacman, yum, etc.)"
    echo "Otherwise, check your path."
    exit
fi
# End the Script without going further

if ! fcqueryExists=$(which Fontaine); then
    echo "The Fontaine application is not installed."
    echo "Fontaine is not required for this script, but can be useful in analyzing font(s) of interest"
    echo "without the need to use a full-blown font editor such as FontForge."
    echo "If you are willing and able to compile it, the source code can be freely downloaded:"
    echo "    For information, see http://www.unifont.org/fontaine/ - OR - to download it directly"
    echo "    go to https://sourceforge.net/projects/fontaine/files/latest/download"
fi

#### VARIABLE DECLARATIONS # The basics
Origin=$(pwd) # Save current directory so we can return
debug='oFF' # Set to 'ON' to debug certain sections
# Where2Look=$(echo ~/.fonts) # Check only User-specific fonts
# Where2Look=$(echo /usr/share/fonts/truetype) # Check only for system fonts (all users)
Where2Look=$(echo ~/.fonts /usr/share/fonts/truetype) # Linux std locations; modify as needed
# Where2Look=$(echo ~/Documents/Fonts_All) # My own stash of uninstalled fonts
Verbosity=1 # How much info to report (1, 2, 3)
# Currently not implemented
FODTGen=1 # Generate an .fodt file listing fonts
# '1' turns it ON; anything else OFF
# Created as $Origin/TestDoc.fodt in the
# directory where script was started
# '1' creates a file listing 'good' fonts
# LangListFileName name completed below
# '1' creates listing of 'suspect' fonts
# SuspiciousFontListFileName
SFLFN="SuspiciousFonts.txt"

# Not all of these need declaration in BASH, but just in case someone attempts to convert this to a real app
# Number of Arguments passed to this script on the command line
declare -i CMIIdx # Int counter for number of arguments
declare -i NumArgsAccepted # Int counter for upper # of args
NumArgsAccepted=6 # ARBITRARY; this is all I ever use ...
declare -i ArgsFound # Integer counter: Number of args passed
ArgsFound=0 # ArgsFound Counter initialized to 0
# Number of Fonts examined
declare -i FontsChecked # Int counter for # of fonts examined
FontsChecked=0 # FontsChecked initialized to 0
declare -i FontsMatched # Int counter for # of matching fonts
FontsMatched=0 # FontsMatched initialized to 0
# Number of Language Codes examined
declare -i LangIdx # Pointer for Per-Font Language Arrays

```



```

declare -a LangAbbrevList          # Array of lang codes to be looked for
declare -a LangList               # Per-Font Array of found lang Keywords
declare -a LangsMatched          # Array of matching langs
declare -i LangMatchFailures     # Int counter for # of unmatchedlangs
LangMatchFailures=0             # LangMatchFailures initialized to 0
declare -i FinalLangCount        # Integer value for counting langs found
                                # Number of Open Type Capability Matches and Failures

declare -i OTCapIdx              # Tracks OT capabilities in each font
declare -a OTFMatches            # Array of OTF Capability Matches
declare -a OTFMatchFailures     # Array of Open Type Tag
declare -i MissingOTFMatches    # No of Missing Open Type Capability Tags
MissingOTFMatches=0            # Initialize Missing OTF Tags to 0
                                # Number of Character Map Matches and Failures

declare -a CMapsMatched          # Array of OTF Capability Matches
declare -i CMMatchSuccesses     # No of Character Map Match Successes
declare -i MissingCMMatches     # No of Missing Character Map Entries
MissingCMMatches=0            # MissingCMMatches initialized to 0
declare -i CMapMatchFailures    # Int counter for # unmatched charsets
CMapMatchFailures=0          # CMapMatchFailures initialized to 0

declare -i FullMatchListIdx     # Tracks full matches over all fonts
FullMatchListIdx=0            # Int counter for # full matches
declare -i FullMatchFlag        # Tracks full matches over each font
FullMatchFlag=1              # Assume success until a failure for each
declare -a FullMatchList        # List of fonts showing all requirements
                                # Cosmetic stuff for screen output
MajorSeparator=$(printf "%.0s" {1..128}) # For beginning and end of entire report
MinorSeparator=$(printf "~%.0s" {1..128}) # For separating each font rpt section
MiniSeparator=$(printf "~%.0s" {1..106}) # For separating each summary section
# 36 chars right just; 4 digits right just; open string; line feed
Fmt="%36s %-4s %s\n"          # For use with printf statements below

# Bash doesn't preprocess scripts, so functions like writeSample(), convertKeyword(), and inspectFont() must
# be defined before they are called ...

# writeSample() writes a sample line/section for each font found to contain the specified character(s) to the
# fodt output file which will serve as the basis for creating a word processor font sample document.
# It assumes that the file has been opened; any other parts of the file are written in line below. This
# function is only called in statements controlled by the value of the $FODTGen variable.
writeSample()                  # Only required for .fodt creation
{
    echo -e " <text:p> $1</text:p>"          >> $DemoDoc # Add this file to our output fodt
    # Note the no-break spaces (0x00a0) after <text:p > below; this is so LibreOffice doesn't discard them !
    echo -e " <text:p > $2</text:p>"        >> $DemoDoc # List actual characters to output fodt
    echo -e " <text:p > $3</text:p>"        >> $DemoDoc # Add the font Slant, Weight and Width
    echo -e " <text:p > Sample Text:$4</text:p>" >> $DemoDoc # Add sample text to our output fodt
    echo -e " <text:p/>"                    >> $DemoDoc # Add a blank line after each font name
}
                                # White space ignored by LO-Writer

# convertKeyWord() interprets a processed (uppercase & trimmed) KeyWord to create various required values ...
# Here we can define some scripts of interest; in this context the Script name is used as the variable name,
# but we could just as easily give the variables Language names if that makes more sense in context.
# This is really cheating, since we're only looking for representative character(s) from particular
# Script(s) - which can be misleading, as many Greek characters are present for use with Mathematics
# even when full Greek language support isn't present. See comment under "CYRL" in the case statement.
# CASE Statement: For testing I've used arbitrary 4 letter abbreviations; this could probably be refined to
# use ISO 639 two (639-1) or three (639-2) character language codes for convenience, although
# we're really looking for a particular Script here rather than a particular Language. For
# quick and dirty purposes, this will suffice for now. (Cyrillic, for instance, is not a
# Language, but is a Script used by several Languages, each of which may have its own ISO 639
# language code.) See "MAIN SCRIPT DEFINITION ROUTINE" below.
# HexCode: These are the hex codes in 0x0000 format representing Unicode values of representative sample
# characters that we will search for. This will give a somewhat independent view of what Script(s)
# each font contains.
# TestChar: These are the actual Unicode glyphs assigned to the $HexCode values above: There are no checks to
# see that these actually match those glyphs, so be warned!
# CharMap: A bitmap is contained in each font where each bit represents one possible position defined by the
# Unicode Standard (http://unicode.org/charts/). A "1" bit means the character is present while a
# "0" indicates that it isn't. The output from fc-query is arranged in rows of eight (8) thirty-two
# bit words arranged in four bytes each. These bytes (0x00-0xff) do not represent values but simply
# positions, so are interpreted differently than you might expect. At the start of each row is an
# offset value: if, for example, that value is "000e:" then the bits in that row indicate the
# presence or absence of Unicode positions 0x0e00 through 0x0eff. Note that if no bits in the range
# of a particular offset value are set, that row is simply not included in the output. Typically,
# a row defines the presence of assignments from one to three or more Unicode Planes.
# $CharMap is a regular expression to determine if appropriate matching lines exist.
# Examples of how these are formed are given in comments at the end if I remember to include them.
# Lang: This is an entirely arbitrary designator that I use for my own convenience; in some cases it isn't
# even a language at all. Neither "Cyrillic" nor "Devanagari" for instance are Languages, but Scripts;
# and "Ligatures" and "Box Drawing" certainly aren't Languages either. It's just a mnemonic for me.

```

```

# LangCode: RFC-3066 is the source for the Lang(uage) Codes used below and by the Linux fc-query utility; for
# sample listings and values, see https://www.w3.org/International/articles/language-tags/
# For Region & Language Codes, see: http://www.i18nguy.com/unicode/language-identifiers.html
# For Language Tags: https://www.microsoft.com/typography/otspec/languageetags.htm
# and: https://www.microsoft.com/typography/otfntdev/standot/features.aspx
# ScriptTag: Part of "capability:" section as reported for a fonts when using fc-query
# ISO 15924: 4 char Alpha Script Codes: http://www.unicode.org/iso15924/iso15924-codes.html
# I am using: otlayout:arab otlayout:cyrl otlayout:dev2 otlayout:deva otlayout:grek
# otlayout:hebr otlayout:musc otlayout:thai (Only the last four letters!)
# ISO 15924: 3 digit Script Codes: http://www.unicode.org/iso15924/iso15924-num.html
# See a list at: https://www.microsoft.com/typography/otspec/scripttags.htm
# Because the definitions of OFF/OT script tags predate ISO 15924 and Unicode Script property
# assignments, the script tags provided by the fonts don't always conform to ISO 15924. The
# resolution of conflicting proposals also resulted in alternate tags that essentially refer to
# the same Unicode script definitions: for example, 'deva' and 'dev2' are virtually the same.
# Script Tags supposedly indicate the font's ability to properly arrange characters that are
# formed from more than one glyph*: a Thai character that needs to have both a vowel and a tone
# mark above it; such placement needs to be altered if only one of those is required. It is very
# important to remember that that - even if the font reports this ability for a certain script,
# it doesn't imply that it does this rearrangement very well - but that's another issue.
# * including: composition, decomposition, substitution, smallcaps, alternates, ligatures, et al.
# Sample: A sample word or phrase in characters of the Script/Language we are examining; this is used to
# demonstrate certain capabilities if applicable; otherwise it's just that: a sample of the script.
#
# ISO 15295, which gives both 4 letter and numeric codes, is certainly more appropriate for this utility,
# but the likelihood of a typical user knowing these is rather low, so I didn't attempt to do that.
# To make things more interesting, many Unicode planes contain glyphs that are not really part of any
# spoken language; there are no ISO 15295 script codes for Box Drawing characters, Emoji, Musical Symbols
# and similar. So modify this listing to suit whatever identities you wish; just remember to also modify
# the Keyword input translation sequences in the next section to suit what you are using.
convertKeyWord()
{
  case "$1" in
    "ARAB" ) HexCode="0x0639 0x0633 0x0626" # Evaluate 1st (only) arg passed in ...
             TestChar="ئ ة ع " # Only chars from basic alphabet
             # N.B. MUST USE NON-BREAKING SPACES!
             # The following pattern looks only for the basic (ISO 8859-6) Arabic alphabet which, although
             # insufficient for "real-world" use, is all that's needed for the purposes of this script.
             CharMap="0006:[[:space:]]01-9a-f\\{11\\}[f][f]\\{5\\}[ef]" # 258/32/15/32/32
             Lang="Arabic"
             LangCode="ar" # Arabic (ISO 639-1)
             # fc-match uses only 'ar': The following are regional language versions:
             # ar-LB ar-LY ar-MA ar-MR ar-OM ar-PS ar-QA ar-SA ar-SD ar-SO ar-SY ar-TD ar-TN ar-YE
             # ar-AE ar-BH ar-DZ ar-EG ar-IL ar-IN ar-IQ ar-JO ar-KW
             ScriptTag="arab"
             Sample="هو مكتوب لي النصي عينة في العربية" # "My sample script is written in Arabic"
             # RTL Words are reversed when $assigned
             # What that means essentially is that on a terminal output, the RTL Words, although having their
             # letters arranged correctly from right to left, are themselves written left to right. In the
             # fodt file, however, they are shown correctly. I attempted to "fix" this in a number of ways,
             # e.g. by wrapping the Arabic between RLE (0x202b) or RLO (0x202e) and PDF (0x202c) codes (see
             # http://www.unicode.org/reports/tr9/) but gave up trying, since it really didn't affect the
             # purpose for which this script was intended. See comments in other Right-to-Left Scripts.
             # Arab/160: Arabic Script Unicode blocks: 0x0600-; 0x0750-; 0x08a0-; 0xfb50-; 0xfe70-
             ;;
    "ARME" ) HexCode="0x0580 0x0583 0x0587" # 258/31/31/16/30
             TestChar="ր լ լ" # N.B. MUST USE NON-BREAKING SPACES!
             CharMap="0005:[[:space:]]01-9a-f\\{10\\}ffe[[:space:]]01-9a-f\\{5\\}fe7[[:space:]]f\\{13\\}e"
             # Interestingly, of the 31 fonts on my system that contain the test characters ($TestChar above)
             # as well as the language code "hy" ($LangCode below) all but 1 match this pattern. The one that
             # doesn't match is DejaVuSans-ExtraLight.ttf, which is missing the 0x0559 character ("Armenian
             # modifier letter left half ring" to use the Unicode term), making the "fe7" portion of the
             # CharMap pattern "fc7" instead. All 21 of the other DejaVu fonts on my system have this glyph
             # but I haven't pursued why that might be, since I don't use Armenian. I've included Armenian
             # only because it shares an fc-query output row (0005:) with Hebrew, and Hebrew is one of the
             # examples in my pdf "Evaluating Fonts for use in Multi-Lingual Documents" which explains how
             # to interpret/filter these lines using grep.
             Lang="Armenian"
             LangCode="hy" # Really! I don't know the origin of "hy"
             ScriptTag="armn"
             Sample="Ինչ եք խոսում են հայերեն:" # "Do you speak Armenian?"
             # Armenian Script Unicode block: 0x0530-0x058f; Armenian Ligatures are 0xfb13-0xfb17
             # Note that Armenian Script is also known as Mesropian Script after its creator.
             ;;
    "BIBL" ) HexCode="0x05d0 0x05d3 0x05d8 0x05dd 0x05e9 0x05a3 0x05b3" # 258/6/4/6/6
             # This finds fonts with the Hebrew Alphabet AND Cantillation Marks 0x0591-0x05af (טעמי חזקוני)
             # $TestChar does not include the cantillation marks referenced in $HexCode above because they
             # are very difficult to see without being "attached" to a "supporting" character. If such a
             # character is used (as in $Sample below), it confuses bash anyway as each is really two
             # characters. That's why the mismatch (7 hex codes and only 5 test characters)
             # Since the script only actually looks at the hex codes, this really makes no difference.
  )
}

```

```

TestChar="װ ן ן ן ן ן"; # N.B. MUST USE NON-BREAKING SPACES!
# RTL Chars are reversed when $assigned
CharMap="0005:[[:space:]]01-9a-f)\{37}\}ffff[[:space:]]01-9a-f)\{5}\}ffff" # Cosmetic concatenation
CharMap=$CharMap"[[:space:]]01-9a-f)\{14}\}00[01]\{1}\}[[078f]\{1}\}07ff" # for printing source
# Regarding the [078f] portion of the pattern above: in addition to the alphabet, a value of:
# : 7 (0 1 1 1) means only Yiddish Digraphs (0x5f0-0x5f2) are present, no add'l punctuation
# : 8 (1 0 0 0) means only additional punctuation (0x5f3-0x5f4) is present
# : 0 (0 0 0 0) means neither of the above is present
# : f (1 1 1 1) means both Yiddish Digraphs as well as additional punctuation is present.
Lang="Hebrew";
# From the Jewish 'Shema Yisrael' 'דַּ.שֵׁ.מָ.א' Prayer: "May his name be blessed forever and ever."
# Sample="שְׁמַי יִתְּן שֶׁשׁ הַהַתְּרַךְ לְנַצַּח נְצַחִים שְׁלוֹ" # With no markings
Sample="שְׁמַי יִתְּן שֶׁשׁ הַהַתְּרַךְ לְנַצַּח נְצַחִים שְׁלוֹ" # RTL Words are reversed when $assigned
# Note: If the words are reversed here, they appear in the proper order on the screen and in
# the .fodt file, but the characters within each word are in reverse order. Because some
# characters are altered due to their display order, things can get really bizzare. Sigh!
LangCode='he' # Hebrew (ISO 639-1)
LangCode='he' # Hebrew (ISO 639-1)
# Languages spoken in Israel: ar-IL (Arabic) en-IL (English) he (Hebrew) yi (Yiddish)
ScriptTag="hebr"
# Hebr/125: Hebrew Script Unicode blocks: 0x0590-0x05ff; 0xfb00-0xfb4f (Presentation forms)
# 0591-05af (Cantillation Marks); 05b0-05c7 (Points and Punctuation));
# 05d0-05ea (Actual alphabet) 05f0-05f4 (Yiddish digraphs q.v. and additional punctuation)
; ;
"CYRI" ) HexCode="0x0411 0x0414 0x042f 0x0496" # 258/83/83/64/83
# Here, this essentially means "Russian" (which points to this case anyway); see note.
TestChar="Б Д Я Ж" # N.B. MUST USE NON-BREAKING SPACES!
CharMap="0004:[[:space:]]ffff[[:space:]]01-9a-f)\{5}\}ffffff[[:space:]]01-9a-f)\{5}\}ffff"
# Note: Here I'm only looking for the basic Russian alphabetic characters. The "anything{5}"
# gaps eliminate checking for some Cyrillic extensions in the ranges from 0x0400-0x040f
# and 0x0450-0x045f (and, of course, beyond); if you care about these $CharMap will
# need to be modified accordingly.
Lang="Cyrillic"
LangCode='ru' # Russian (ISO 639-1)
# Note that "Cyrillic" is a script, not a language; here I am treating it as if it refers to
# the Russian language; for my own use, that makes things easier, but beware!!!
# Other languages that use Cyrillic script:
# az-Cyrl (Azerbaijani), ru-RU (Russian), sr-Cyrl (Serbian), uz-Cyrl (Uzbek)
# Note that Serbian, for example, uses different glyphs for some of its characters - one reason
# this routine is not meant for "production" use.
ScriptTag="cyrl"
Sample="Доброе утро" # "Good Morning"
# Cyrillic Script Unicode block: 0x0400-0x04ff
; ;
"DEVA" ) HexCode="0x0919 0x0921 0x0935"; # 258/4/4/4/4
# Here, this essentially means "Hindi" (which points to this case anyway); see note.
TestChar="ड ड व" # N.B. MUST USE NON-BREAKING SPACES!
CharMap="0009:[[:space:]]01-9a-f)\{8}\"
# Note:
Lang="Devanagari"
LangCode='hi' # Hindi (ISO 639-1)
# See the first note in the "CYRL" case; this is for my own convenience.
# SOME other (of >120) languages that use Devanagari script:
# kok (Konkani), mr (Marathi), ne (Nepali), pi (Pali), sd-IN (Sindhi) and, of course,
# sa (classical Sanskrit)
ScriptTag="deva"
Sample="मेरे नमूना स्क्रिप्ट हिंदी में लिखा है" # "My sample script (is) written in Hindi"
# The Sample text is displayed correctly in the fodt output, but letters are not joined together
# properly on the terminal display.
# The # marking the comment is at character position 83, whereas in most other lines it is at
# position 69; this is because the character count of the sample is higher than it appears due
# to the glyph composition that takes place with this particular Hindi sequence.
# Bash decomposes this into individual glyphs on my terminal screen, but the output is rendered
# correctly on the .fodt output, or when copied 'as is' from the terminal to LibreOffice Writer
# and other applications. I originally thought that was because none of the mono-spaced terminal
# fonts on my system report support for ISO 15924 script 'deva' or for the ISO 639-1 language
# code 'hi' (which none of them do). I later became convinced it may be because of the terminal
# itself; if I set the terminal profile to use FreeSerif (a proportional spaced font that does
# report the 15924 and 639-1 codes correctly, the decomposition persists. It is also evident
# that the terminal in this case forces the variable width glyphs of FreeSerif into mono-spaced
# cells (and looks awful in the process as would be expected). Compare this to Thai below.
# Deva/317: Devanagari Script: Unicode blocks: 0x0900-0x097f; Extended block is 0xa8e0-0xa8ff
; ;
"GREE" ) HexCode="0x1f00 0x1f01 0x1f0f 0x1fa0 0x1fa1 0x1faf" # # 258/66/66/58/66
TestChar="ά ά Ά ϰ ϰ ϰ" # N.B. MUST USE NON-BREAKING SPACES!
# All of the letters in the standard Greek Alphabet - even many that are identical to Latin
# characters, e.g. B, H, K, O, P, and Y - are used in Mathematics, so simply looking for
# a selection of Greek alphabetic characters won't really indicate support for the Greek
# language. When looking at my own font collection I found 66 fonts that contained all of
# the needed composite characters. All of them did contain the 'el' language code, but only

```



```

#       TestChar="æ";                               # N.B. MUST USE NON-BREAKING SPACES!
#       CharMap="0000:" # [[:space:]]01-9a-f)\{7}" # 7f" # 2/10/258
#       HexCode="0x152 0x153"                        # 258/9/_/_/9
#       TestChar="Œ œ";                               # N.B. MUST USE NON-BREAKING SPACES!
#       CharMap="0015:" # [[:space:]]01-9a-f)\{7}" # 7f" # 9/258
Lang="Ligatures";                                   # Non-standard name for output here
LangCode='99'                                       # Language not relevant
Sample="effective or effective: efficiency or efficiency: stupendous or stupendous";
# Alphabetic Presentation Forms Unicode block: 0xfb00-0xfb4f
# See: https://en.wikipedia.org/wiki/List_of_precomposed_Latin_characters_in_Unicode
# C1 Controls and Latin-1 Supplement Unicode block: 0080-00ff! Not recommended by Unicode but...
# Latin Ligatures, like a few other natural groupings, are scattered all over the place, so:
# TO DO: CAN MULTIPLE HEX CODE GROUPS (0080 & fb00) BE SENT BELOW? NEED TO CHECK WHAT I DID...
;;
"MUSI" ) # HexCode="0x1d106 1d10b 0x1d120 0x1d160"; # REPLACED: See next assignment line.
# TestChar="Œ œ";
# The "official" Musical Symbols Unicode block is nominally 0x1d100-1d1ff, with the segments
# 1d100-1d126, 1d129-1d158, 1d15a-1d172, and 1d17b-1d1e8 being the actual characters
# * The "official" version was introduced in version 3.1 of Unicode (March 2001)
# These characters are all present in both .ttf and .otf versions of FreeMono for example but,
# as with other scripts that begin beyond 0xffff, they are not reported by ttfdump or any
# other font utility I've been able to locate.
# MuseScore, for example, uses their own MScore font, which has glyphs in a private use segment
# (e.g. 0xel9b) but that's not generally usable due to the proprietary encoding.
# Therefore: use the limited set of Musical Symbols located in the Unicode Miscellaneous Symbols
# block that runs from 0x2600-0x26ff; the following are the applicable symbols for music.
HexCode="0x2669 0x266a 0x266b 0x266c 0x266d 0x266e 0x266f" # 258/34/_/_/1/34
# ♪ 2669 quarter note           ♪ 266A eighth note       ♪ 266B beamed eighth notes
# ♪ 266C beamed sixteenth notes ♪ 266D music flat sign   ♪ 266E music natural sign
# ♪ 266F music sharp sign
TestChar="♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪"; # TestChar=" "; # TestChar=" ";
CharMap="0026:[[:space:]]01-9a-f)\{8}" # Was: ="01d1:[[:space:]]01-9a-f)\{8}"
Lang="Music"; # Non-standard name for output here
LangCode='99' # Language not relevant
ScriptTag="musc"
Sample="♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪ ♪" # Only used for fodt generation
;;
*) HexCode="0x0041 0x0042 0x0079 0x007a";
TestChar="A B y z"; # N.B. MUST USE NON-BREAKING SPACES!
CharMap="0000:[[:space:]]01-9a-f)\{8}"
Lang="English";
LangCode='en' # English (ISO 639-1)
Sample="Good Morning";
# C0 controls and Basic Latin Unicode block: 0x0000-0x007f (formerly called lower ASCII)
;;
esac
# Note that all variable definitions are GLOBAL (the default in Bash), so any caller has easy access.
}

### MAIN SCRIPT DEFINITION ROUTINE: Interprets parameters passed to this shell script, and calls the
# convertKeyWord() function to grab several values for each Script/Language we are interested in looking at.
# Here we define the particular scripts we are interested in; one to $NumArgsAccepted may be specified as
# command line parameters, but if none are given explicitly, we'll look for fonts containing Thai characters.
echo $MajorSeparator
if [ $# == 0 ]; then # If TRUE could just show usage and exit
# The default to Thai is for my own convenience; as currently written, up to $NumArgsAccepted parameters
# can be given from the following supported (and case-insensitive) entries:
# Arab[ic], Arme[nian], Bibl[ical (Hebrew)], Cyri[llic], Deva[nagari], Fars[i], Gree[k],
# Hebr[ew], Kore(an), Hind[i], Iran[ian], Laot[ian], Pers[ian], Russ[ian], Thai,
# Yidd[ish], Box Drawing, Curr[ency], Domi[noes], Frac[tions], Liga[tures], Musi[c]
# Otherwise, for any unrecognized keyword, this will search for fonts containing Latin characters
echo "INFO: No command line parameters given; we're looking for Thai characters by default"
Keyword="THAI"
convertKeyWord $Keyword # Grab specific values for this language
TestCodeList=$HexCode; LangCodeList=$LangCode; CMapList=$CharMap
SampleText=$Sample # This reverses word order in RTL phrases
Message=$TestChar' ('$HexCode')'
CharMsg=" '$TestChar' "
LangList[1]=$Keyword
LangAbbrevList[1]=$LangCode
OTFCapList=$ScriptTag
else
for arg in `seq 1 $NumArgsAccepted`; do # Wander through each argument passed in
if [ ${!arg} ]; then # If any "arg"th argument was passed
Keyword=$(echo ${!arg} |cut -c1-4 |tr '[:lower:]' '[:upper:]') # Create 4 char upper case keyword
# Unicode planes contain SCRIPTS, although any Script may be used by multiple languages.
# These "translations" convert languages I commonly refer to into the Scripts they use.
# This is NOT scalable, as some languages can be written in more than one script!
# For example: Azerbaijani, Japanese, Kyrgyzstani, Moldovan, Mongolian, and Turkmenistani: Beware!
# Inuktitut can be written in its own syllabary, a modified Cherokee alphabet or with Latin letters.

```

```

if [ $Keyword == "HIND" ]; then Keyword="DEVA"; fi # Convert Language to required Script
if [ $Keyword == "RUSS" ]; then Keyword="CYRI"; fi # Convert Language to required Script
if [ $Keyword == "FARS" ]; then Keyword="PERS"; fi # Make Farsi an alias for Persian
if [ $Keyword == "IRAN" ]; then Keyword="PERS"; fi # Make Iranian an alias for Persian
if [ $Keyword == "MESR" ]; then Keyword="ARME"; fi # Make Armenian an alias for Mesropian
if [ $Keyword == "LAOT" ]; then Keyword="LAOO"; fi # Compensate for odd abbreviation
convertKeyWord $Keyword # Create variables for this argument
TestCodeList=$TestCodeList "$HexCode; LangCodeList=$LangCodeList" "$LangCode # Expand lists
CMapList=$CMapList "$CharMap; SampleText=$SampleText" "$Sample # Expand lists
((ArgsFound++))
if [ $ArgsFound == $# ] && [ $# != 1 ]; then #
    Message=$Message' and '$TestChar' ('$HexCode')' # Need "and" for last entry but not first
    CharMsg=$CharMsg' and '$TestChar'"
else
    Message=$Message' '$TestChar' ('$HexCode')' # Otherwise just separate with spaces
    CharMsg=$CharMsg' '$TestChar'"
fi
# In either case above, $Message has the embedded RTL Characters from $TestChar in a reversed order
# I suspect this is a side effect of font rendering mechanisms interpreting spaces as "Latin"
LangList[arg]=$Keyword
LangAbbrevList[arg]=$LangCode
OTFCapList=$OTFCapList "$ScriptTag
fi
done # Done: for arg in `seq 1 $NumArgsAcce...
fi # Done: if [ $# == 0 ]

### OPEN AN .fodt FILE (if the FODTGen flag is set) and create the initial part of the header
# Now we prepare to create a demonstration document that can be loaded into LibreOffice Writer or other
# application that can read .fodt files (bare xml versions of .odt files). We need to establish a full
# path name for the file, because we will be in different directories as we write to it, which can get ugly.
# TO DO: Include Font style information when creating the .fodt output :: gave up; not recognized by LO
if [ $FODTGen == 1 ]; then
DemoDoc=$Origin"/"$FODTDOC".fodt"
# Experimental stuff: See /mnt/Library/Ubuntu/Unity_Screen_Elements.fodt for things to rip off...
echo '<?xml version="1.0" encoding="UTF-8"?>' > $DemoDoc # CREATE NEW FILE; then append below
echo '' >> $DemoDoc
echo '<office:document' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:office="urn:oasis:names:tc:opendocument:xmlns:office:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:style="urn:oasis:names:tc:opendocument:xmlns:style:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:text="urn:oasis:names:tc:opendocument:xmlns:text:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:table="urn:oasis:names:tc:opendocument:xmlns:table:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:fo="urn:oasis:names:tc:opendocument:xmlns:xsl-fo-compatible:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:meta="urn:oasis:names:tc:opendocument:xmlns:meta:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:number="urn:oasis:names:tc:opendocument:xmlns:datastyle:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:script="urn:oasis:names:tc:opendocument:xmlns:script:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:loext="urn:org:documentfoundation:names:experimental:office:xmlns:loext:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:field="urn:openoffice:names:experimental:ooo-ms-interop:xmlns:field:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:formx="urn:openoffice:names:experimental:ooxml-odf-interop:xmlns:form:1.0"' >> $DemoDoc
echo ' xmlns:css3t="http://www.w3.org/TR/css3-text/' >> $DemoDoc
echo ' office:version="1.2"' >> $DemoDoc
echo ' office:mimetype="application/vnd.oasis.opendocument.text"' >> $DemoDoc
echo ' <office:styles>' >> $DemoDoc
echo ' </office:styles>' >> $DemoDoc
echo ' <office:body>' >> $DemoDoc
echo ' <office:text>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p >Font Samples for selected fonts:</text:p>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p >This file is '$DemoDoc'</text:p>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p/>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p >Thai Script Sample: นี้ถูกเขียนโดยนพพรศโอบเอบล</text:p>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p >Devanagari Script Sample: यह अंगरेजी भाषा नहीं है (Hindi Language)</text:p>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p >Hebrew Script Sample: העברית נכתבת מימין לשמאל; N.B. Hebrew is right to left</text:p>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p/>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p/>' >> $DemoDoc
# $Message below looks strange in the .fodt file if it contains an RTL character
# but it is read and displayed correctly by LibreOffice Writer
echo ' <text:p >The following is a list of fonts in the directories:</text:p>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p >'$Where2Look'</text:p>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p >that contain the character(s) '$Message'</text:p>' >> $DemoDoc
echo ' <text:p/>' >> $DemoDoc
fi # Done (momentarily): if [ $FODTGen ==...

# Generate a list of 'suspicious' fonts, i.e. those that may require replacement
if [ $SuspectGen == 1 ]; then # Switch set at beginning of this script
SFLFN=$Origin"/"$SFLFN
printf "This file is: $SFLFN\n" > $SFLFN
printf "This lists Font Files that may need repair or replacement due possible errors.\n" >> $SFLFN
printf "Note: When examining multiple Scripts/Languages, not all suspect fonts may appear.\n" >> $SFLFN
printf "$MiniSeparator\n\n" >> $SFLFN
printf "The following directory tree(s) were examined: $Where2Look\n\n" >> $SFLFN
fi # Done: if [ $SuspectGen == 1 ]

```

```

inspectFont()                                # Lists info about each font containing the specified HexCode(s)
{
  ((FontsChecked++))                          # Increment number of fonts examined
  FullMatchFlag=1 # Assume a full match until proven otherwise
  ##### This section looks in each font for one or more specific characters from a particular script:
  CSetMatch=$(fc-match $Location/$DirName$fontf charset)
  for HexCode2Find in $TestCodeList; do
    for OneCode in $HexCode2Find; do
      if [ $debug == 'ON' ]; then printf "%40s" "Checking $OneCode in $fontf: "; fi
      # Use ttfdump to find out if this font contains the hex code sequences we're currently looking for.
      # SymLinks cause errors here, so send them to the bit bucket: I'm too lazy to extract all link info
      # since only one link was installed by my OS as a fallback for Japanese, which I don't use. YMMV
      if TmpOut=$(ttfdump -t cmap $Location/$DirName$fontf 2>/dev/null | grep $HexCode2Find); then
        Success="Yes" # Success contingent on entire loop
        if [ $debug == 'ON' ]; then echo $OneCode " found ..."; fi
      else
        Success="No" # Any "No" causes a failure for this font
        if [ $debug == 'ON' ]; then echo $OneCode " NOT found: skipping to next font ..."; fi
        break 2 # If ANY Code not found, exit both
      fi # Done: if TmpOut=$(ttfdump -t cmap ...
    done # Done: for OneCode in $HexCode2Find
  done # Done: for HexCode2Find in $TestCodeList
  if [ "$Success" = "Yes" ]; then # If ALL HexCodes in TestCodeList found
    ((FontsMatched++)) # Increment Num of fonts w/all hex codes
    printf "$Fmt" $fontf "( located in:" $Location/$DirName )"
    printf "%38s %s\n" " " "Potential match $FontsMatched of $FontsChecked Fonts checked so far... "
    # The echo below is used as an intermediary to remove leading spaces from fc-query output line
    FntSty=$(echo $(fc-query "$Location/$DirName$fontf" | \
      grep "style" | \
      sed s/"style:"// | \
      sed s/"stylelang*"/) | \
      cut -c 1-72) # Trim the output for screen display
    FntSlnt=$(fc-query "$Location/$DirName$fontf" | grep "slant" | sed s/"slant:"//) #
    FntWgt=$(fc-query "$Location/$DirName$fontf" | grep "weight" | sed s/"weight:"//) #
    FntWid=$(fc-query "$Location/$DirName$fontf" | grep "width" | sed s/"width:"//) #
    printf "%36s %s\n" " " " Font Style begins: $FntSty"
    FntSlntWgtWid=$(echo $FntSlnt,$FntWgt, and $FntWid);
    printf "%36s %36s %6s, %8s and %8s\n" " " " Font Slant, Weight, and Width are:" \
      $FntSlnt $FntWgt $FntWid

    if [ $FODTGen == 1 ]; then # If an .fodt file was requested
      writeSample "$fontf contains the requested character(s) ..." \
        "$fontf is located in: $Location/$DirName" \
        "Font Slant, Weight, and Width are: $FntSlntWgtWid" \
        "$SampleText" # Report this font in the output fodt
    fi # Done:if [ $FODTGen == 1 ]

    ##### Now check the Language Support reported by this font to see if it's correct
    LangIdx=0 # Language Code: Index for array
    for OneCode in $LangCodeList; do # Check each language to be reported
      ((LangIdx++)) # Increment lang code index
      PLFSwitch=0 # PerLangFoundSwitch limits to 1 match
      if TmpOut=$(fc-query "$Location/$DirName$fontf" | grep "|$OneCode|"); # Does fc-match find OneCode
      then
        printf "$Fmt" " " "√ fc-query correctly reports the ISO 639-1 Language Code: '$OneCode'"
        if [ $PLFSwitch == 0 ]; then # So we don't double count errors
          ((LangsMatched[LangIdx]++))
          printf "$Fmt" " " \
            " ..match number ${LangsMatched[LangIdx]} for the ISO 639-1 Language Code '$OneCode'"
          ((PLFSwitch++)) # Could just be set to 1
        fi
      else
        # Don't print a negative result if this is a fake language (e.g. currency, music symbols, etc.)
        if [ $OneCode != '99' ]; then
          # echo -en $ErrColor # This works stand-alone but not in script, and it doesn't work with printf
          # ErrColor='\e[1;41;37m' # (Red on White) # # NmlColor='\e[27m' # echo -en $ErrColor
          printf "$Fmt" ">>> "X fc-query FAILED TO REPORT the ISO 639-1 Language Code '$OneCode'"
          FullMatchFlag=0 # No Failures will be added to list
          if [ $debug == 'ON' ]; then echo "FullMatchFlag set back to "$FullMatchFlag; fi
          if [ $$SuspectGen == 1 ]; then # Switch set at beginning of this script
            printf "For '$OneCode': $Location/$DirName$fontf " >> $$SFLFN
            printf "FAILED TO REPORT this ISO 639-1 Language Code.\n" >> $$SFLFN
          fi # Done: if [ $$SuspectGen == 1 ]
        else
          printf "$Fmt" " " " - Code '$OneCode' is not a language, so no language reporting was attempted."
        fi # Done: if [ $OneCode != '99' ]
      fi # Increment Num fonts lacking lang code
    done # Done: if TmpOut=$(fc-match...
  fi # Done: for OneCode in $LangCodeList
done

```

```

#### Check the Open Type Layout capability for this font (can be in both TrueType and OpenType fonts)
OTCapIdx=0
for OneCap in $OTFCapList; do
    ((OTCapIdx++))
    POCFSwitch=0
    if TmpOut=$(fc-query "$Location/$DirName$fontf" | grep "capability:(.*)otlayout:$OneCap")
    then
        printf "$Fmt" " " "\√ fc-query correctly reports ISO 15924 Script Support Code: '$OneCap'"
        if [ $POCFSwitch == 0 ]; then
            ((OTFMatches[OTCapIdx++] )
            printf "$Fmt" " " \
                " ..match number ${OTFMatches[OTCapIdx]} for the ISO 15924 Script Code '$OneCap'"
            ((POCFSwitch++))
        fi
    else
        printf "$Fmt" ">>" "X fc-query FAILED TO REPORT Script Support for ISO 15924 code: '$OneCap'"
        ((OTFMatchFailures[OTCapIdx++] )
        if [ $SuspectGen == 1 ]; then
            printf "For '$OneCap': $Location/$DirName$fontf: "
            printf "Font doesn't report Script Support for this ISO 15924 Code.\n"
        fi
        FullMatchFlag=0
    fi
done
#### Now check the Character Set Map reported by this font to see if the expected CMap is available
CMMIdx=0
for CMap in $CMapList; do
    ((CMMIdx++))
    PFCMFSwitch=0
    Seg=$(echo $CMap | cut -c 1-25)
    if CMap=$(fc-query "$Location/$DirName$fontf" | grep "$CMap"); then
        printf "$Fmt" " " \
            "\√ fc-query correctly found a Character Map Segment beginning '$Seg'"
        if [ $PFCMFSwitch == 0 ]; then
            ((CMapsMatched[CMMIdx++] )
            printf "$Fmt" " " \
                " ..match number ${CMapsMatched[CMMIdx]} for the Character Set Segment beginning '$Seg'"
            # TO DO (Maybe): HERE we need to update the counter for each char map within the font !!
            ((PFCMFSwitch++))
        fi
    else
        #### THIS IS ALL IN FAILURE MODE: LINE CONTAINING CMap couldn't be found; explain what was found
        ((CMapMatchFailures++))
        FullMatchFlag=0
        printf "$Fmt" ">>" "X fc-query FAILED TO FIND A CHARACTER MAP SEGMENT DEFINED AS '$Seg'"
        SegHdr=$(echo $Seg | cut -c 1-5)
        ActualLine=$(echo $(fc-query "$Location/$DirName$fontf" | grep "$SegHdr"))
        # Match failure might be an existing line that doesn't match or no relevant line at all
        if Alternate=$(fc-query "$Location/$DirName$fontf" | grep "$SegHdr"); then
            printf "$Fmt" " " " ..found: '$ActualLine'"
            if [ $SuspectGen == 1 ]; then
                printf "For '$SegHdr': $Location/$DirName$fontf: "
                printf "Font doesn't match the Character Map specified.\n"
                printf "Character Map reported was '$ActualLine'.\n"
                printf "This might be due to one or more missing characters"
                printf "in the font's bitmap.\n"
            fi
        else
            printf "$Fmt" " " " ..No relevant line for '$SegHdr' was found for this font."
            if [ $SuspectGen == 1 ]; then
                printf "For '$SegHdr': $Location/$DirName$fontf: "
                printf "No relevant line beginning with '$SegHdr' was found.\n"
            fi
        fi
    fi
done
if [ $FullMatchFlag == 1 ]; then
    ((++FullMatchListIdx))
    FullMatchList[FullMatchListIdx]=$Location/$DirName$fontf
    printf "%38s %s\n" " " \
        "Complete Match $FullMatchListIdx of the $FontsMatched potential matches so far... "
else
    if [ $debug == 'ON' ]; then echo "No Full Match for \"$Location/$DirName$fontf; fi
fi
echo $MinorSeparator
else
    if [ $debug == 'ON' ]; then echo $Location/$DirName$fontf: Font Number:" $FontsChecked; fi
fi
# Done: if [ "$Success" = "Yes" ]

```

```

}                                                                 # Done: inspectFont() function

### MAIN FONT EXAMINATION ROUTINE: Calls inspecFont() to examine each font in each location:
echo -e "Fonts containing the Unicode Character(s):"$CharMsg          # RTL characters are in REVERSE ORDER
echo ".....Looking in directory Trees: "$Where2Look
echo ".....Checking for Language code(s):"$LangCodeList
echo ".....Checking for Script Support code(s):"$OTFCapList
echo $MajorSeparator
for Location in $Where2Look
do
  cd $Location
  # First check any fonts in this parent directory
  fontlist=$(ls -lL | grep -i \.[ot]tf )
  # As near as I can tell, all Open Type fonts may be either .ttf or .otf, but not all .ttf files are (or
  # have) Open Type capabilities (e.g. older .ttf fonts). The difference between fonts with Open Type
  # capabilities is that those with a .ttf extension use quadratic Bézier splines curves, and those with an
  # .otf extension use cubic Bézier spline curves (a remnant of the older PostScript Type 1 designs).
  # Beware of .ttf files that report no Open Type capabilities; they may be outdated and need replacement!
  # A collection of TrueType files packaged together has the suffix TTC, but I don't look at them here.
  for fontf in $fontlist; do
    inspectFont $fontlist
  done
  # Done: for fontf in $fontlist
  # Now do all of the above again for each font in each subdirectory (effective limit is 2 levels!)
  DirList=$(ls -d */)
  # Create a list of subdirectories
  for DirName in $DirList; do
    fontlist=$(ls -l $DirName | grep -i \.ttf )
    # Examine each subdirectory in turn
    # Create a list of local ttf/TTF files
    for fontf in $fontlist; do
      inspectFont $fontlist
    done
    # Done: for fontf in $fontlist
  done
  # Done: for DirName in $DirList
done
# Done: for Location in $Where2Look

# Begin printing the on-screen summary of the font examination
echo $MajorSeparator
printf " ***** Examination of $Location directory tree completed.\n"
printf "* Search Result:%d Truetype/OpenType files were examined for the specified characters.\n" \
  $FontsChecked
if [ $FODTGen == 1 ]; then
  printf " <text:p>* Search Result:%d Truetype files were examined, and</text:p>\n" \
    $FontsChecked
fi
# Done:if [ $FODTGen == 1 ]

# Print results of the character searches in the fonts ...
printf " %d of those files (listed above) contain all the character(s)$CharMsg.\n" \
  $FontsMatched
echo -e " Text Sample(s) for this run: '$SampleText '" # Incorrectly orders RTL Words
if [ $FODTGen == 1 ]; then
  printf " <text:p> %d of those files contain all the character(s)$CharMsg.</text:p>\n" \
    $FontsMatched
fi
# Done:if [ $FODTGen == 1 ]
printf "%21s %s\n" " $MiniSeparator

for LangIdx in `seq 1 $NumArgsAccepted`; do
  FinalLangCount=${LangsMatched[$LangIdx]}
  LangCode2=${LangList[$LangIdx]}
  LangAbbrev=${LangAbbrevList[$LangIdx]}
  if [ $LangCode != '99' ]; then
    # Skip for fake languages (math, etc.)
    if [ $LangMatchFailures != 0 ]; then
      if [ $FinalLangCount != 0 ]; then
        printf " WARNING:%d of those $FontsMatched files contained the Language Code '$LangAbbrev'\
($LangCode2), BUT $LangMatchFailures FILE(s) DID NOT!\n" ${LangsMatched[$LangIdx]}
        if [ $FODTGen == 1 ]; then
          printf " <text:p> WARNING:%d of those $FontsMatched files contained the Language Code '\
$LangAbbrev' ($LangCode2), BUT $LangMatchFailures FILE(s) DID NOT!</text:p>\n" \
            ${LangsMatched[$LangIdx]} >> $DemoDoc
        fi
        # Done:if [ $FODTGen == 1 ]
      else
        if [ $LangAbbrev ]; then
          printf " %d of those $FontsMatched files contained the Language Code \
'$LangAbbrev' ($LangCode2).\n" ${LangsMatched[$LangIdx]}
          if [ $FODTGen == 1 ]; then
            printf "%32s %-5s %52s %s\n" " <text:p> "${LangsMatched[$LangIdx]} \
" of those $FontsMatched files contained the Language Code '$LangAbbrev' ($LangCode2).</text:p>" \
              >> $DemoDoc
          fi
          # Done:if [ $FODTGen == 1 ]
        fi
        # Done: if [ $LangAbbrev ]
      fi
    fi
  else
    # Done: if [ $FinalLangCount != 0 ]
  fi
done

```



```

        printf "                %5d of those $FontsMatched files contained the Language Code '$LangAbbrev'\
($LangCode2).\n" ${LangsMatched[$LangIdx]}
        if [ $FODTGen == 1 ]; then
            printf "                <text:p >                %5d of those $FontsMatched files contained the Language Code\
'$LangAbbrev' ($LangCode2).</text:p>\n" ${LangsMatched[$LangIdx]} >> $DemoDoc
        fi
        fi
        fi
        fi
done
printf "%21s %s\n" "                " $MiniSeparator

# Print results of the Open Type language support in the fonts ...
OTCapIdx=0
for OneCap in $OTFCapList; do
    ((OTCapIdx++))
    OTFMatchSuccesses=${OTFMatches[$OTCapIdx]}
    MissingOTFMatches=${OTFMatchFailures[$OTCapIdx]}
    if [ $MissingOTFMatches != 0 ]; then
        printf "                WARNING:%5d of those $FontsMatched files contained the ISO 15924 Script Code '$OneCap',\
BUT: $MissingOTFMatches FILE(s) DID NOT!\n" $OTFMatchSuccesses
        if [ $FODTGen == 1 ]; then
            printf "                <text:p >                WARNING:%5d of those $FontsMatched files contained the ISO 15924 Script\
Code '$OneCap', BUT: $MissingOTFMatches FILE(s) DID NOT!</text:p>\n" $OTFMatchSuccesses >> $DemoDoc
        fi
    else
        printf "                %5d of those $FontsMatched files contained the ISO 15924 Script Code\
'$OneCap'.\n" $OTFMatchSuccesses
        if [ $FODTGen == 1 ]; then
            printf "                <text:p >                %5d of those $FontsMatched files contained the ISO 15924 Script\
Code '$OneCap'.</text:p>\n" $OTFMatchSuccesses >> $DemoDoc
        fi
    fi
done
printf "%21s %s\n" "                " $MiniSeparator

# Print results of the character set queries to the fonts ...
CMMIdx=0
for CMap in $CMapList; do
    ((CMMIdx++))
    CMMatchSuccesses=${CMapsMatched[$CMMIdx]}
    MissingCMMatches=${CMapMatchFailures[$CMMIdx]}
    Seg=$(echo $CMap | cut -c 1-35)
    MiniSeg=$(echo $CMap | cut -c 1-13)
    if [ $MissingCMMatches != 0 ]; then
        printf "                WARNING:%5d of those $FontsMatched files contained the Character Map segment beginning\
'$MiniSeg', BUT: $MissingCMMatches FILE(s) DID NOT!\n" $CMMatchSuccesses
        if [ $FODTGen == 1 ]; then
            printf "                <text:p >                WARNING:%5d of those $FontsMatched files contain the Character Map segment\
beginning '$Seg', BUT: $MissingCMMatches FILE(s) DID NOT!</text:p>\n" $CMMatchSuccesses >> $DemoDoc
        fi
    else
        if [ $MissingCMMatches ]; then
            printf "                %5d of those $FontsMatched files contained the Character Map segment\
beginning '$Seg'.\n" $CMMatchSuccesses
            if [ $FODTGen == 1 ]; then
                printf "                <text:p >                %5d of those $FontsMatched files contained the Character Map\
segment beginning '$Seg'.</text:p>\n" $CMMatchSuccesses >> $DemoDoc
            fi
        fi
    fi
done

# Generate a file listing the matches that SUPPOSEDLY meet all our criteria:
if [ $FPassGen == 1 ]; then
    for FNC in `seq 1 $ArgsFound`; do
        LLFN=$LLFN"_"${LangList[$FNC]}
    done
    LLFN=${Origin}/${LLFN}.txt
    printf "%21s %s\n" "                " $MiniSeparator
    printf "                > Created file $LLFN listing complete matches.\n" # Notify user of file name.
    printf "This file is: " $LLFN
    printf "Suitable Fonts for mixing multiple Scripts/Languages: \n"
    printf "$MiniSeparator\n"
    printf "The following directory tree(s) were examined: $Where2Look\n"
    printf "\n"
    printf " $FullMatchListIdx fonts found of the $FontsChecked font files examined:\n"
    printf " a) contained the characters: $CharMsg\n"
    printf " b) reported the corresponding Language Code(s): $LangCodeList\n"
    printf " c) reported the corresponding Script Code(s): $OTFCapList\n"

```

```

printf "    d) matched all the defined Character Map Segment(s)\n"          >> $LLFN
printf "    $MiniSeparator\n"                                             >> $LLFN
printf "\n"                                                                >> $LLFN
printf "    A List of those potentially usable Font files (for further evaluation) is:\n" >> $LLFN
for Id in `seq 1 $FullMatchListIdx`; do                                     # Create the actual list of fonts
    printf "%5s: %s\n" $Id ${FullMatchList[$Id]}                          >> $LLFN
done
fi                                                                           # Done: if [ $FPassGen == 1 ]

# Indicate on screen that the list of potentially faulty fonts was created and give its name
if [ $SuspectGen == 1 ]; then                                             # Switch set at beginning of this script
    printf "%21s %s\n" " " $MiniSeparator                                 # Separate reporting section
    printf "    > Created file $SFLFN listing possibly faulty fonts.\n"
fi                                                                           # Done: if [ $SuspectGen == 1 ]

echo $MajorSeparator                                                     # Screen Report completed!

# Here we complete the .fodt output file with a summary; with echo, actual spaces can be used with echo.
if [ $FODTGen == 1 ]; then                                               # Switch set at beginning of this script
    echo '    <text:p/>'                                                  >> $DemoDoc
    echo '    </office:text>'                                           >> $DemoDoc
    echo ' </office:body>'                                              >> $DemoDoc
    echo ' </office:document>'                                          >> $DemoDoc
fi                                                                           # Done if [ $FODTGen == 1 ]

##### END OF CODE HERE #####

```

APPENDIX

Much of this document gives the impression that OpenType is the only approach to implementing modern text layout technology. That isn't the case, but OpenType seems to be the wave of the future for a number of reasons. For those who wish to explore this subject more thoroughly, there are at least two other approaches worth mentioning – both of which require fonts to incorporate instructions internally as OpenType does.

Apple Advanced Typography (AAT) is used on the Mac OS X operating system, and handles a wide variety of typographic chores, including all of the features described in the Design Note *Exploring Alphabets*. In practice, not many applications make use of this, however. See https://en.wikipedia.org/wiki/Apple_Advanced_Typography for more information.

Graphite, available from SIL for a variety of operating systems. This also provides comprehensive control of font features discussed so far in this series. For further discussion of Graphite, see http://scripts.sil.org/cms/scripts/page.php?site_id=projects&item_id=graphite_home or [https://en.wikipedia.org/wiki/Graphite_\(SIL\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Graphite_(SIL)); informative commentary by the noted author Bruce Byfield when Graphite technology was introduced can be found at <https://www.linux.com/news/graphite-smart-font-technology-comes-foss>.

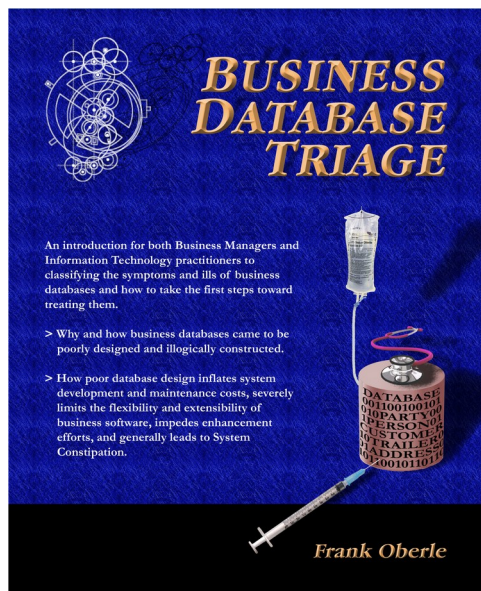
The difficulty with all such typography control mechanisms is a decided lack of any reasonably user-friendly interfaces. Selecting attributes such as bold or italic can be accomplished in a variety of relatively simple means by most users. OpenOffice and LibreOffice introduced support for Graphite features some time ago, and a Typography toolbar extension was provided to assist with using the features of the very few fonts containing Graphite instructions and alternate glyphs. For whatever reason, the toolbar is no longer actively supported. The current version of LibreOffice includes these instructions:

Users of In LibreOffice the font features can be turned on by choosing the font (ie Charis SIL), followed by a colon, followed by the feature ID, and then followed by the feature setting. So, for example, if the Uppercase eng alternate “Capital N with tail” is desired, the font selection would be “Charis SIL:Engs=2”. If you wish to apply two (or more) features, you can separate them with an “&”. Thus, “Charis SIL:Engs=2&smcp=1” would apply “Capital N with tail” plus the “Small capitals” feature.

The problem, it seems, is coming up with some paradigm that permits much easier or convenient application of these advanced typography features for those who wish to use them, but remains out of the way of those with no interest.

Other Publications

Antikythera Publications



More information and sample pages at:
www.AntikytheraPubs.com

In addition to an ongoing series of Database Design Notes, Antikythera Publications recently released the book “*Business Database Triage*” (ISBN-10: 0615916937) that demonstrates how commonly encountered business database designs often cause significant, although largely unrecognized, difficulties with the development and maintenance of application software. Examples in the book illustrate how some typical database designs impede the ability of software developers to respond to new business opportunities – a key requirement of most businesses.

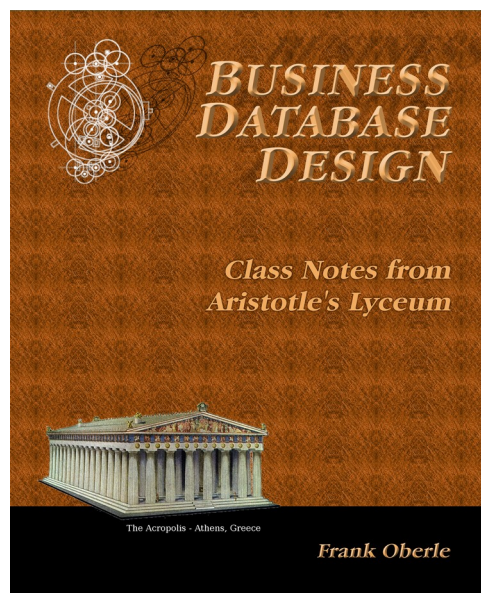
A number of examples of solutions to curing business system constipation are presented. Urban legends, such as the so-called object-relational impedance mismatch, are debunked – shown to be based mostly on illogical database (and sometimes object) designs.

“*Business Database Triage*” is available through major book retailers in most countries, or from the following on-line vendors, each of which has a full description of the book on their site:

CreateSpace: <https://www.createspace.com/4513537>

Amazon:

www.amazon.com/Business-Database-Triage-Frank-Oberle/dp/0615916937



A follow-up book, “*Business Database Design – Class Notes from Aristotle’s Lyceum*” is due to be available in the latter part of 2014.

“*Business Database Design*” leads the reader through the logical design and analysis techniques of data organization in more detail than the earlier work – which concentrated more on understanding and identifying problems caused by illogical database design rather than their solutions.

These logical approaches to data organization, espoused by Aristotle and an “A-List” of his successors, have formed the basis for scientific discovery over more than 2,400 years, and directly led to the technology we deal with today, notably including both relational and object theory.

“*Business Database Triage*” explained the reasons why these principles were virtually impossible to apply during the early years of our transition to the use of computers in business, but since the technology is now sufficiently mature that such compromises can no longer be justified, the time has come to relearn logical data organization techniques and apply them to our businesses.
